

18

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΛΟΥΣΑΚΙΕΣ

ΧΑΝΙΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
'Αριθ. 'Ερωτ... 18/1970

A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

*

ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

14-16/3/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *Λουσαμίες*
 (παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας *Κισαίμων* ...
 Νομοῦ *Χανίων* *Κρήτης*
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Χρυσιῆ* ..
Κοτζιογραία Μωουλάνη ἐπάγγελμα *Διδακτορίας* ..
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Κασιέλλη Κισαίμων Χανίων* ..
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *ὡς ἐπὶ (5)*
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Στέφανος Ἀν. Κομμινάκης* ..

ἡλικία... *68* ... γραμματικαὶ γνώσεις *ἑλλην. Δημοτικῶν* ..
 τόπος καταγωγῆς *Λουσαμίες* ..

Κισαίμων ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
 βοσκὴν ποιμνίων ; *τὰ χωράγια τῶν ἀροτριῶν τὰ διὰ βοσκήν*
ὠνομάζοντο μαματιέραν τὰ δὲ διὰ βοσκῆν ποιμνίων
γαλέωσι.
 Ὑπῆρχον αὐταὶ χωριστὰ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
 ματα ; *Μέσα εἰς τὰ βοσκόμενα ὑπῆρχον καὶ μαματιέρα χωράγια*
τὰ θωρία εὐκαλλιέργων μελίτηρα.
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίας α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς β) εἰς γαιοκτημόνας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
 π.χ. Τούρκους) γ) εἰς Κοινότητας δ) εἰς μονὰς κλπ. *τὰ μαματιέρα ἀνήκον*
εἰς δούλους γαιοκτημόνας καὶ εἰς κτοῖτας
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του ; *Ὁ πατὴρ μου διατηροῦν κτλ. περιουσίαν μου ἕως*
μοναχίας μέχρι τῶν 70 ἐτῶν μου μετὰ εἰς ἐμοὺς εἶναι
τὰ χωρὶα ..

δ'. 1) Πώς ελιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καύσιν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμὸν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

*ὕψις χωράφια... ἐλιπαίνοντο με ζωϊκὴν κόπρον
βοῶν, αἰγοπροβάτων κ.λ.π.*

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; *Πάντως μετὰ τὸ 1920*

ε'. Ἐκ τὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *ὁ βιθερένιο ἀλέτρι χρησιμοποίηθη μετὰ τὸ 1920 δι' γεωργικῶν μηχανῶν μετὰ τὸ 1960*

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τούτου ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; *ἀπὸ τοῦ ματομετῶνα καὶ φωτομετῶνα καὶ ἀλέτρια καὶ κωρονοστάσια καὶ ἐπισκεψάμε με φίλινα ἀρχειμοποιήσαντες*

ὅτι ὅλα τὰ μέρη. Ἀπὸ ἐπιμελέσθησαν τὰ μηχανοκίνητα τὰ μετακινούμενα καὶ οἱ σιδηροτροχοὶ κινῶντες νερόμυλῶδες.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτροῦ με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....

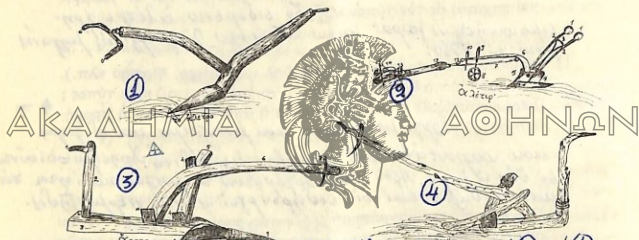


2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει); *ἀπὸ τὸ 1966 καὶ μετὰ*

3) Μηχανὴ θερισμοῦ *δὲν χρησιμοποίηται*

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *δει. νικηρχη...*
 5) Μηχανή ἀλωνισμού *βρχειαι. ἀλωνισμῆ. τοῦ ἑνοσμοφ. φροῦ...*
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζει (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *ὡς. ἐπι. τοῦ. ὑπεύθυν. μάθε. γεωργός. μαριεμιάσε. τοῦ. φύλινο. ἀλιετρι. καὶ ὁ δίδαν τοῦ. ὑπεύθυν. μαριεμιάσε. φύλινα. ἀλιετρια.*

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



ἐξηρημίωσιν οὐκ εἶ δύο ἀνὰ φύλινα ἀλιετρια τοῦ (3) καὶ (4)
 3) Ἰχθυογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|-----------------|-------------------|----------|
| 1. χερσάλι..... | 6. σταβάρη..... | 11. |
| 2. ὄχηρη..... | 7. ματαμλίδι..... | 12. |
| 3. ποδάρι..... | 8. ιαροῦθια..... | 13. |
| 5. ἐπιάθη..... | 9. γυλί..... | 14. |
| 4. ἐφῆτες..... | 10. | 15. |

τὰ ὀνόματα ὑπεύθυν. ἀλιετρι. ὑπ' ἀρ. (3)
 (1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν άνωτέρω άρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου άρότρου ἦτο (ἦ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τήν άροτρίασιν ὄλων τῶν ειδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καί τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφῆσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἦ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καί σημειώσατε τήν χρήσιν ἐκάστου.

Δι' ὅλα καὶ χυράγια... ἐχρησιμοποιοῦτο... τό...
 ὕνι ἄρ. (1) ὕνι ὀκονομαζόμενον... χυρνί.....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ άρότρου;.....

Τὸ σχῆμα ἐν εἰκονί.....

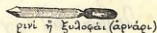
- 6) ἦτο (ἦ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξυλοῦ ἢ σιδήρου;.....



μι. αὐτὸ φύλο. μι. αὐτὸ... εἶδερο, μι.....

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τήν κατασκευὴν καί ἐπιδιόρθωσιν τοῦ άρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, άρίδι, άρναρι, ξυλοφαί κλπ.).....

δυσκοπῆρι, ὠριόνι, άρίδι, ξυλοφαί... καί... ἢ...
 ἄριδα... τό... ὠριόνι... εἰλέγετο... καί... λέγετο... ἄραμας.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος *Παλαιότερα βούδια καὶ γαϊδάρια.*

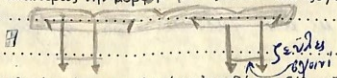
β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἕν ; ~~μία~~ *δύο . . . παλαιότερα . . . καὶ . . . σημερινά.*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἤτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Σεὰ βόδιον ἀναρκεγῆτος μὲ ζυγὸν . . . καὶ γαϊδάρια καὶ μὲ ζυγὸν καὶ μὲ τραβηγιά.*

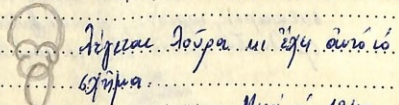


Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματά αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζευλές, πιζέυλια κλπ.) *καὶ ὁ παλαιὸς καὶ ὁ σημερινός. τῆμασι ζυγοῦ εἶναι ὁ αἰθέρη καὶ ὁ ἐπιμονοζήμενος (1) καὶ τραβηγιά καὶ οἱ ἄλλοι ὀνόμασι. Διαφέρουσι μόνοι οἱ ζυγοὶ . . . ὡς ἴσως . . . οἶμας τοῦ καὶ μὲ ἀνήματα.*

10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας . . .



11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν) . . .



12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Μετὰ τὸ 1940 . . .*

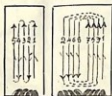
Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *Μὲ μόνον λοῦρα μὲ σχοινιά . . .*

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακίαις) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

αὐλακίαι. ὡς. σχεδιάγραμμα. α. γίνονται. οἱ. αὐλακίαι.
 τῶν. φύλων. καὶ. τῶν. δένδρων. ἢ. κεραιωμένων...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

αὐλακίαι. τῶν. (β). γίνονται. τῶν. μονόφαινον.....



α β

Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς Λαοὺδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριάς, ντάμιες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.); Διευροῦμε. τὸ. χωράφι. δι. βιωροφ. καὶ.

γίνονται. τὰ. ὄργωματα. γὰρ. να. μὴ. ἐννοηθῶσι. τὰ. βιωροφ.
 μίνο. ἀπὸ. τὰ. ἀβιωροφ.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἢ σποριά); μὲ αὐλακίαν;

Μὲ αὐλακίαι.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηθῆται ἄροτρον; Ὁλα. ἔσαν. μικρὰ. κεραιῶν. ἀβόλο. γὰρ. τὸ.

χωράφι. ἐκέρτερο. μὲ. βιωροφ.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλάγιως, βαθιὰ κλπ. ἔπ. ἕνα. χωράφι. καὶ.

ὠλάγια. καὶ. ἀρβύλια. καὶ. δωμολιχῆ. κέρα. καὶ. ὠλόδε.

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

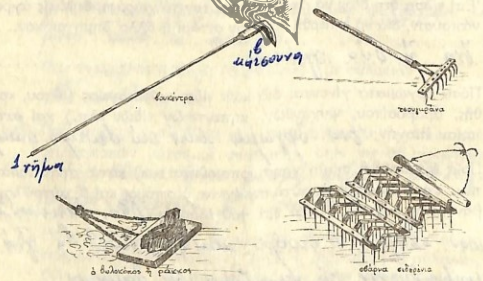
Μὲ τὸ... βουκέντρο... σιδηρῆ... ἔχει... ἔνα... ἄκρον... τὸ...
 νήμα... καὶ... ἔνα... ἄλλο... ἔνα... σιδηρῶν... μαζέουσα...

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. *Γίνεται... σβάρνισμα... σιδηρῶν*

*χλωροειδῆ... μὲ ἔνα... μαδίρι... σιδηρῶν... ἄκρον... τὸ...
 μὲ σκαφὴ εἰς τὸ ἄκρον... τὸ μαδίρι... σιδηρῶν... χλωροειδῆ...*

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσαππα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

ἔργησιμοὶ οὐκ εἶναι... εὐκαίρια... ὅμοια... μὴ... κενὰ... μόνο
 ἄνω... πῶς... (α) μὴ... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...
 εἶναι... μὴ... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...



6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν
 βοηθῶ... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...
 ἀφ' ἑαυτοῦ... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...

7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων, πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου, εἴδους...
 δια... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...
 καὶ... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...

8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. κυρίως...
 ἐργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...
 ἐργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...

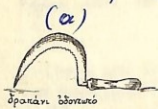
9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς ἀυλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. πρὸ τοῦ 1920...
 ἐργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...
 ἐργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...
 Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ ἐργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη... ἔργη...

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Μὲ τὸ δρεπάνι... μαί εὐ. λέμε δρεπάνι, ἔργου...
 μακροῦν κτλ. μὴ ἀρηιμοιοιοῦν κτλ. οἱ δύο εὐ...
 σοι. εὐ. φωτογραφία (α). μαί (β)



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΩΝ



2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσεσ) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).

με μοσα...
 θερίζονται, ωαλαία
 με δρεπάνια.



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).

δ. (α). τῦνοι... ὀδακωκί... ὀ. (β). ὀμαλός.

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του; (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

λοκὴ. ἦρα μαί... εἶναι... φύλτη... μαί... λίγμαι... χέρι...
 τῶν δρεπανιῶν... εὐ... εἰδερίνιο... εἰλίμα... δρεπανιῶν...

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
 λούνται ἀγκαλιές. Πολλά... θηρομάζα... χρησιμοποιήσαν... εἰς...
 ἀρχαλιές... Πολλὰ... ἀγκυαλιές... μαζί... χρησιμοποιήσαν...
 εἰς θηρομάζα



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῆαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποίου ;

Θερίζουν ἄνδρες καὶ γυναῖκες νεοίσοι...
 Δεῖ... ἔρχομε... ἐναρξά... χεῖρας... ἐργάζε...

- 2) Πῶς ἠμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ἐξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

ἤμειβοντο με μερομισθιον ἢ ἀποκοπῆς...
 καὶ... μαί... χρῆμα ἢ... εἶδος... ἀνευ φαγητοῦ...
 φαγητοῦ... μετὰ... ἡμερομισθιον... ἢ... μετὰ...
 ἢ... ἀνευ... φαί...

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῆ ἡ μέση των) ;

Ὡς εἰσὶ... ἀπὸ... ὠλεῖται... δεῖ... βαῖσαν... εἰς...
 ὠλεῖται...

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμὸς ;

*Ἐπιβλέποντες ὡραίωνται προερχόμενοι αἱ ὠρεῖες
ζῆροι ὄχι.....*

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικά τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουσιν ἀθήριστοι ; (Εἴς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέοντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

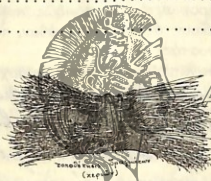
Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον *Μερίμιαι ἄφηναν εἰς χωράφι ὄχι ἀθήριστον
γιὰ τὸ κωνιδιά. ἄλλοι ἐπιβάσαν. ἐπιβάσαν
ἐπιβάσαν. καὶ τὸ ἐξέταναν. καὶ τὸ ἐξέταναν. ἐπιβάσαν
καὶ τὸ ἐξέταναν. ἐπιβάσαν. καὶ τὸ ἐξέταναν. ἐπιβάσαν
ἐπιβάσαν. καὶ τὸ ἐξέταναν. ἐπιβάσαν. καὶ τὸ ἐξέταναν. ἐπιβάσαν
γιὰ τὸ κωνιδιά.....*

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουσιν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Ὅταν δὲ μακρὰ εἶναι
στῆρας ἀφῆσαν. καὶ ἐπιβάσαν. καὶ τὸ ἐξέταναν. καὶ τὸ ἐξέταναν
ἐπὶ δροσιά. καὶ τὸ ἐξέταναν. ἐπιβάσαν. καὶ τὸ ἐξέταναν. ἐπιβάσαν
ὁ μακρὰ εἶναι ἀποκρῖται καὶ δένον ἐπιβάσαν.....*

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουοειδῆς θάμνους, π.χ. βρούλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.
- Ἡ ἀρχαία εἰς δεματίαζον καὶ εἰς μάνου γυρόβαλα οἱ ἀνδρεῖς μυρίως ἔδενον μὲ κλάυραυς. Ἡ δὲ λούραυς καὶ κλαύραυτο καὶ ἐσφαιροει, κλίνοισι, μυρίως καὶ ἐργαλειοισι αὐτοῦ. Ἐπὶ τὸν ἑνωρὸν αὐτοῦ..... ἐργαλεῖον μὲτὰ τὸ δέσιμον δὲν ἐχρησιμοποιεῖτο.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὄρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Ἐὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν. Πολλὰ φορὰ καὶ βάζον καὶ ἀπὸ τῆς εἰς μίαν μίαν... μετὰ τὸν νοῦ καὶ μεταφέρονται... ἔργαλεῖον.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς *ἀπὸ τοῦ ἔδαφος ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον*
ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον
ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον
ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
 ἄροτρου κλπ. Παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
 φωτογραφίαν *ἢ ἐξαγωγή, καὶ ἰσοσταθμῶν, γίνεται με*
βιασμένη καὶ με ἀλλοίως



στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 1) Ἐσημηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφυλλί, βίκον); Ἐάν
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *τὰ ἰσοσταθμῶν, γρό-*
νια, δὲ ἐνθυμῶν, ὁ δίδων τὸν ἰσηροφόρον, καὶ
διακρίβων, καὶ ἴσως με σανὸν, ἔδαφος, καὶ
ἔδιδον, μόνο, ἔχρησται.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόψ-
 σαν κ.ἄ.) *ἢ σανὸν, θέρισται ἐπιθῶν τὸν Μάϊον με ἀραιώσιν*
με κοβῶν καὶ με τὰ χέρια
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας)

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογία, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Μια εικόνημα. ὁ θανός. μινι εἶδος...
 γραφί. για. φήραση. Μικί. δυο. εἶμα. μέρη. εἶμα...
 γυρίζον. δηλ. πρὸ αἰώνιου. μέρη. μάται. και. εἶμα.
 ἄνω. Ἔπειτα τὰ δένονν δεικνύει καὶ εἰς ἀνωθεν
 μευον. Ἄλλοι κῶν μόνον πρὸς τὴν γρηγοροποιήτων
 καὶ εἰς ὀρθογώνιαι. Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνκεντρῶνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. *καὶ εἶμα.*

εἰς. ἐννευεντῶνοντο. εἰς ἀλώνι. ἔμα. εἰμα. μέρη.
 δεμάτια. ἔμαται. καὶ. θεμωνιές.

*Σήμερα. μεταξέρονται. ὁ. εἶμα. μέρη. εἶμα. εἶμα...
 οὐκ ἀνωθεν. αἶμα. ἔρχεται. ἢ. ἀλωπισημῆ. μηχανή. καὶ
 καὶ αἶμα. ἔμα.*

2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σπῆρον; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; *ὁ εἶμα. καὶ*

*δεματιῶν. λίγισμα. δεματια. εἶμα. εἶμα. εἶμα. εἶμα.
 εἶμα. εἶμα. εἶμα. εἶμα. εἶμα. εἶμα.*

3) Ὑπῆρχεν ἀνάκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι; *Ἔπειτα. ἀνωθεν. αἶμα.*

*ἔμα. εἶμα. ὁ. ἀλωνιῆμα. καὶ. εἶμα. εἶμα. εἶμα.
 εἶμα. καὶ. μαρτῶν. αἶμα. καὶ. αἶμα.*

4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; *Ποῦ. εἶμα. αἶμα. μαρτῶν. εἶμα. εἶμα.*

εἶμα. εἶμα. εἶμα. εἶμα. εἶμα. εἶμα.

5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
 ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρη-
 σίς του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

*Ὡς εἰς τὸ ἄλωιον... κἀκεῖ διμοχθέντα ἔχει καὶ
 εἶσα εἰς διμὸν αὐτῶν... ..*

6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Ἀναλόγως καὶ διηγε-
 ρητικῶς ἰσοῦ ἔχει κατ' ἐνάτην Πάρινος μετὰ τὸ θῆρος κατὰ
 τὸν Ἰούλιο ἀρχίζει καὶ λήγει τὸν Σεπτέμβριον*

7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
 λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον
 ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
 διάγραμμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Ὡς ἔχον χωματάλωνο, ἰσογεί-
 λωνο καὶ ἰσογείλωνο*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστου ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
 ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνο)· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
 ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
 χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
 καὶ ἀχύρων) *καὶ χωματάλωνο εἶχον δάπεδο αὐτὸ χωμῶς ἐπειδὴ
 ἔβρασαν χορτὰ ἐκ ἐλαθάρηται με σκουπίδι ἢ πῶσα καὶ ἔπειτα
 τὰ ἐβρασίαν με ἐκ σκουπίδι με σκουπίδι αὐτὸ χωμῶς καὶ σκουπίδι
 ἀπὸ τῶν ἀγρίων. τὰ ἰσογείλωνο. εἶσα δάπεδο αὐτὸ ἰσογείλωνο
 κατὰ εἰρημίας καὶ με ἐνα κολλο σκουπίδι καὶ ἔπειτα τὸ
 ἀλωνισμὸν ἦσαν ἐξοικὸν τῶν ἰσογείλωνο καὶ ἐπειτα τὸν ἀλωνισμὸν
 με δάπεδο πετράλωνο*

9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασίαι τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνι-
 σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *Ὡς ἰσογείλωνο
 ἰσογείλωνο. ἰσογείλωνο. ἰσογείλωνο. ἰσογείλωνο. ἰσογείλωνο
 ἢ Παιρατικῶν. ἢ Ἀσπιδίου. καὶ ὥρα. 10 π.μ.*

10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
 ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.
 Ζυγίσθαι. καὶ δέμαί τε. καὶ κατασκευαῖν γέφυραν. γέφυραν. ἐσθῆ.
 ἄλλοι. "Νεῖρα. καὶ. ἴδοντες. καὶ. ἐπιφορῶντες...
 μέγα. κορῆ. ἀδελφικῶν. Ἀδωνόουλος. δὲν γρηγορῶν...
 ωοῦται.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσης ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

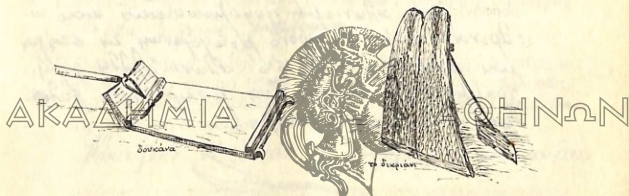
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

... Δεί. γρηγορῶν. ωοῦται. ... ζέει. α.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειᾶς, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειᾶς περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικας φωτογραφιας η ιχνογραφηματα).....
 Το βραχίχι... δίκρια... βε... δηλίες... και... ωρι... βάλ...
 Δυ... εοί... Δαυροί... υπ... Γύων.....

γ) Ποῦ ἀντί τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶ εἰς ἕν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἔλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἐπὶ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Παλιὰ τὸ ἀλωνιστικὸν
 ἐπίνομα μὲ καὶ ἰσόδια ὑπὸ τῶν... Ἀρχόγραμμα... ἐξηρημασοειήθη
 βωλόσυρος μὲ μασίτρα μισαλλίνα ἐλάσματα ὀνομαζόμενα
 ἢ γυλόσυρος... μὲ τὸν ὀνομαζόμενον ἀλωνιστικὸν ἔλα... ἐξ...
 ἐξηρημα... ἐ... ἀλωνιστικὸν γίνονται... μὲ... οὐδ' ἀπικρατεῖς
 μ.η.θουή.....

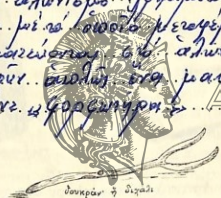
8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ὁ ἄλωνισμός .. ἀναλαμβάνει .. πρὸς .. ἡμέρας .. ἀρχίζει ..
 ἀπὸ .. π. μ. .. ὡρῶν .. ἕως .. ἕως ..
 ἡμερῶν .. καὶ .. π. μ. .. ὡρῶν .. ἕως .. ἕως ..
 ἡμερῶν .. καὶ .. π. μ. .. ὡρῶν .. ἕως .. ἕως ..
 ἡμερῶν .. καὶ .. π. μ. .. ὡρῶν .. ἕως .. ἕως ..

12) Ποία ἄλλα ἄλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δογκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

ξύλον ἄλωνιστικό .. χρησιμοποιεῖται .. καὶ ..
 ὀδοντωτὸν ἄκρον ..
 ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ..
 ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν ..
 ὀδοντωτὸν ἄκρον ..
 ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ..
 ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἄλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπουστας στάχους ;

Μαϊδαρία .. ἢ .. ἢ ..
 βοτάνια .. ἢ .. ἢ ..
 ἢ .. ἢ ..
 ἢ .. ἢ ..

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....

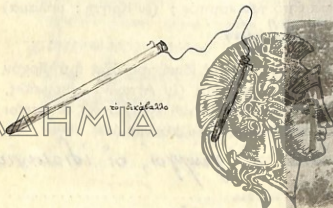


κόπανοι στρογγυλῆς



ξύλο κομμοῦλοτό διὰ τὸ κοπάνισμα μικροῦ καρποῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο ἴσον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

.....

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Κατὰ τὸ ἀλώνισμα ἐτραγουδοῦσαν μὲν τὴν κοπῆναι
νοῖδες

23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωματικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνταγισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

Κατὰ τὸν τόπον σας ἐπρομηθεύθη ἡ ἀλωματικὴ μηχανὴ ἀπὸ τοῦ ἑλληνοφρονίου
ἐπὶ τῆς ἐποχῆς 1955 ἀπὸ τὸν ἐφοροφρονίου δ. δ. ἀπὸ τὸν ἐφοροφρονίου

β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωματικοὶ στάχους, ἐτοίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῦται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

τὸ λειῶμα σωρεῖται μὲν τὸ δρινακι
ἐν τῇ Αἰτωλίᾳ ὁμοίως μὲν τὸ δρινακι ἐν τῇ Κρήτῃ
β)



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα): διά προία δημητριακά συν-
 ηθίζεται τούτο *ff. φουφ. των φων. .. γίνονται .. θύω. και*
και κερύ. φορα ..

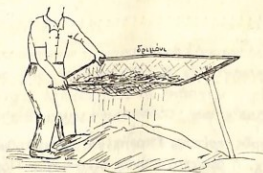
6) Ἐφοῦ διά τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπό τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
 χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τούς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

ὕπ. ὕρα. και λιχνίβρωτος .. γυναιμα φέ. βικόνια .. βαρύνει
κα. μόνεντα .. μοί κα' αιαγιν .. βαι μόνια .. και κα'
βιάσ. να. ημρίβωτια .. μεγα' φέ. το' βολίασ. α.

Γίνεται τούτο κατά τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικός διὰ σαρώθρου: ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατά τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

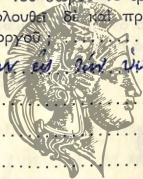
Ὁ βοδίνου ἐννοῦ μόνονο μὲν ἐπὶ προσηνείῃ
 ἀποδορῆ... τριῶναι

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ;

ἀπὸ ἀνεργαίῳ ἐπὶ τῶν ἀπὸ ἀπ. 1 ἀποδορῆ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 8) Ἄ λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

κευσις εις την υπαιθρον ; *τα' ασημερα... τα' ελασσον... εις ειδη-
μα... βωβι... εως... ασημερα...*

- 5) Πώς γίνεται (ή γίνεται) η διαλογή του σπόρου. Κατά την διάρκειαν του θερισμού από τους καλύτερους στάχυς ή μετά το άλώνισμα ;...

Η διαλογή γίνεται μετ' το άλώνισμα.

- 6) Μήπως όπου γίνεται η διαλογή του σπόρου πρό του θερισμού κατασκευάζεται τότε ή μετά τον θερισμόν πλέγμα (πλεκτή) εκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Μετ' το θερισμ. Δὲν γκωρίζου... εὐνοία... εὐτηθία.

Πώς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται πρὸς ποῖον σκοπόν και ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

Δ'. ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Ὁ ἀκαψιμο... εἰς τὸ υπαιθρον...
ἐγίνατο... εὐνοία... Πρώτη... Ἀναίμα... εὐ...
εὐνοία... εὐ... Ἰούδα.*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν και εἰς ποῖον μέρος ; *ἐπὶ... ἡμέρα...
εὐ... Πρώτη... εὐ... Ἰούδα... εὐ...
εὐ... εὐ... εὐ...*

3) Τι καίονται εις τὰς πυράς αὐτάς (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Κοσμοκράτην με' ἀγκυρία, φίλο καὶ ἀγαθὸν ἐκείν
ἀνδρῶν τὸν ἐξυλιβαν με' ρούχα καὶ τοὶ ἔσθηναι
ἀποσάνω βινὴ κούρα . . . οἶων . . . εμαίερα

4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα' (περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ἐχράση ἄνω

5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Αρ. Εγκυλίου 24

Ἐν Λουσακίῳ τῆ 17-3-1970

Πρὸς

τὸν κ. Ἐπιμελητὴν Ἰνστιτούτου
Ἱστορίας Ἰ. Περικ. Κορριῶν
ἐν Κορίνθῳ

Περὶ Ἰστορίας:

«Ἐπιμελητὴν Ἰστορίας
Κορριῶν καὶ χειρογράφων»



Ἐπιμελητὴν τῆς ἐπιμ. καὶ ἱστο-
ρίας Ἰ. Περικ. Κορριῶν καὶ
ἱστοριογραφίας διὰ χειρογράφα
ἱστορίας ἐπὶ Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν
καὶ τὸ ἐπιμελὸν χειρογράφων
καὶ τὸ ἱστοριογραφίας διὰ
καὶ μοῖδ' ἄλλοι
H

Διευθύντρια τοῦ Ἐγκυλίου
Κορριῶν

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Αριθμ. Τεύχους 3

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Εωσρά

Ἡ περιγραφή εἰσρά τῆν περιγραφή
 Λουδομικῶν Κισάμων, ἡ ὁποία εὑρίσκεται
 περιῶν 7 χιλιομέτρα νοτίως τοῦ
 Κακελλίου. Ὁ τοῖος ἀνοστελεῖται ἀ-
 πὸ γόνιμα γερῶνα (μαματῆρα)
 ἀπορριζώμενα διὰ τὴν εἰσράν δημη-
 τριάκων, ἀπὸ εὐταίως φυτευμένα
 ἀπὸ ἐλαειόδενδρα καὶ ἀπὸ βοσκο-
 τοῖσους ὀνομαζόμενα γαλιώσα.

Πολλὰ γορὴ μέσα εἰς γαλιώσα
 ἀπορριζώμενα γερῶνα
 ἀπορριζώμενα καὶ ἀπὸ διὰ εἰσ-
 ράν ἢ διὰ τὴν μαλλιέρχειαν εν-
 ρίως γεωργῶν.

Οἱ ἄνθρωποι ἀποδοῦναι μὲν
 μὲ τὴν γεωργίαν καὶ τὴν μη-
 νοτροσίαν. Δεῖ ὅμως δηλαδὴ
 μόνο γεωργοὶ ἢ μόνο μνηνοτροσοὶ
 ἢ μόνο ἐργάται.

Ο μαθητής έχει μαζί μου και τα
βιβλία μου τα χειρόγραφα του,
τα όσα εμάλλει μόνι του,
βοηθήματα σου τα εφόδια της
ομορφιάς του και τα μωσαϊκά
τα όσα έβλεπε εν τού βοσκο-
που.

Πριν του 1920 υπήρχαν λίγοι αμού-
σιοι γεωμήτορες και τούτοι οι
όσοι έβλεπον ανδρώους μαζί τους

εμάλλει τα μνημάτα τους.
Οι ανδρώοι αυτοί ένομαστον ενή-
δη μετοχάροι ή ήτοι αυτών και
οι περισσότεροι έωλησαν εν είδη
του μούρου της ενχυομαϊκής αλλά
υπήρχε μαζί η περιώγεια της
ωληρωμένης με χρήμα.

Οι γεωργοί λοιπόν ή οι μετοχάροι
έναντι του ενομασίου έτοιμασαν
τα χειρόγραφα δια την ενομασίαν.

Ἐχρησιμοποίησαν φύλλο ψυχοῦ καὶ
 φύλλο ἀλιτροῦ. Ἐώρασαν πάλι ἡμερᾶς
 τὰ ὄντα καὶ εἴματα. Γιά τὸ ψυ-
 χαιόμα ἐχρησιμοποίησαν δύο βόδια.
 Ἡ εἴσοδος ἀρχίσε ἀπὸ τὸν Ὀμιώβρη
 καὶ ἰάνα ἀνάλογοι μὲ εἰς βροχί.
 Ἐώρασε νὰ ἰσηται τὸ χωράφι
 νὰ γίνῃ ἰσῶτα ἕνα ἀλιτροῦ μὲ
 ἕτερα ἐπὶ δεύτερο ἐσωέρτερο.

Πρὸς τοῦτο ἐχώρισε τὸ χωράφι
 εἰς δύο μέρη μὲ ἀλλοίμει ἐσωέρτερο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΟ ἌΡΧΑΙΟ ΑΘΗΝΑΝ

εἶχε ἕνα βοῦδο μὲ τὴν ἑα-
 ῶτα γιὰ νὰ τὸν εἰσιβοῦθῃ. τὸ
 βοῦδο τὸν ἔβαζε ἐπὶ σαμπούλι
 ἀπὸ ὄσων ἐώρασε. Ὁ βοῦδος εἶσα τοῦ
 βύβλου ἐφεράσκει τὸν δάμνου μ. λ. ο.

τὸ χωράφι ἀρῶνται καὶ μὲ ἀλλοίμει καὶ
 ἕδωσαν γραμμὴν καὶ ἰσχυροειασμῶν.
 Αὐτὸ ἐφείξαται ἀπὸ τὴν κλίση τοῦ

ἡμεραίου σου δηλ. μάταιο πόλεμο μαί-
ωρος εἰ σοῦ θέλει νόο θυρίων εἰς
ἡμέραια ὁ Σουζαῦ.

Ἄμα εἰς ἡμεράς εἶναι ἴδιο τότε εἰς
εἰς ἡρώτο ἀλέερι ἔγινε αὐοῦ Βαρρῶν
ἡρώτο Νόο εἰς δέυερο γίνεσαι αὐοῦ
Ἄνατολάς ἡρώτο Δούρειος δηλαδὴ αὐαυῶ-
νεσαι.

Ὅσοι εἶχον πολλὰ ἡμεράσια εἰς ἀέριαν
ἀναλόγω ἓνα ἢ δύο ἔτη ἡρώτο
ἀγγρανάωσαν εἰς τὴν ἡμεραίου εἰς
ἡμεράσια τὰ ἀποδοῦναι ἕτερα ἀποδοῦναι.
Μετὰ τὴν ἡμερά σου αὐοῦ μεγαλῶ-
σαι εἰς ἡμερῶν εἰς ἔχη ἡρώτο μετὰ
ἀρχίσει εἰς ἡμερῶν σου δηλ. τὸ ἡμερῶ-
ν σου τῶν ἡμερῶν.

Ὁ Θερμοῦ

Ὁ Θερμοῦ τῶν ἡμερῶν σου γίνεσαι εἰς.
Μετὰ ἀναλόγω τῶν εἶδον σου σου μαίω-
σου εἰς ἡμερῶν. Ἄν ἡμερῶν ἢ ἡμερῶν εἶναι

ὄμνηται ποικιλοφύτοι λίθο περιμένοντας
να γίνουν τὰ βιοσφία.

Ὁ δερμάτινός τῶν σακῶν ὑποκαίεται, μακρὸς
μαί τῶν ὀσφίων. Πάντως μακρὸς ἔστ' Ἰούλιο.

Ποιά τὰ δέντρα ἐπισημασθέντων δρακόντινα
ἄλλοι ὀσφίωται μαί ἄλλοι χωρὶς δόντια,
ἄλλοι μὲ μύρο καί ἄλλοι μὲ μέγαλο.

Μέ δρακόντινα ἐπίπεδο σακῶν μαί ὁ
δερμάτινός τῶν σακῶν μακρὸς γορὶ μαί
μὲ τὰ δέντρα. Ἐπισημασθέντων τὰ χωρὶς
εἶναι ἴσῳ μαί χωρὶς ὑπερὸς γίνεσθαι

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΜΟΣΑΣ ΔΡΑΚΟΝΤΙΝΩΝ

τῶν δερμάτινός τῶν σακῶν. Ἀλλὰ ἐπισημασθέντων
ἐπισημασθέντων μόνον μόσας εἶναι δια-
φορὰ δερμάτινός τῶν ἐπισημασθέντων.

Ὁ δὲ δέντρον δρακόντινός ἦτο μαί ἐφα-
μοσθέντων μαί εἶναι φύλινο.

Ὁ δρακόντινα, τὰ ἀλγερὶα τὰ βιδερὶνια,
τὰ μακρὸν τὰ μακρὸν μ.π.ω. γεω-
ργικὰ ἐργαλῆα τὰ μακρὸν τὰ μακρὸν οἱ

2
περιουσιάζει. Οι γεωργοί μας φέρουν να
εξαιρέθουν τα φύλλα βαλεριάνα των
μασιωσιτών διαφ. γραμμωσιωσιτών φύλλα
ομοίως διαλέθουν α' ίδιοι τον βέραμα
δηλ. το ωριόνι και τον φυλασά, διαφ. εφ
μαχλίνωμα (ίδιωμα) του βαλεριάου.
Ο δερματός έγινεν ωστόν ωριόνι και
μέχρι (να ερίση η μάχη) να βεσθή
μαλά. Διευόωτετο μαλά εφ μεγυμυρίνα
ώρου διαφ να αντισωμδου οι δερματός
ή οι δερματός και εωσναλαμάνετο
εφ άποδωμα. Πολλές φορές εδερματός
και δερματός και τήρα ούω είνω
βεγγάρι.

Δερματός οι ίδιοι και διμαί τους και
άνδρες και γυναίκες. Πολλές φορές κα-
τουν και και δανειμαί. Αλλοιδή δερματός
ωριόνι 2 ή ωριονόεργε μέρες εφ εφ
και μετά είνω ωστόν εφ άλλου
τόσε ημέρες εφ άπομα είνω και

εσῶν ἰσχύον. Ὅσον διεξίθου μισήσαν
εἰν μισόβασι δηλ. ἐννοήσαντες τρεχουδῶν
ἐννοήσαν μισήσαντες καὶ λέγον ἄβυσσος.

Ὅσον διεξίθου ἐξηματίσαν. ἡμέραν ἄσπ
εἰσὶ τῶν ἰσχύον. Ὅσον διεξίθου τὸ χωρῶν

ἐννοήσαν ὁ ἀβυσσῶν ἢ ἕνα ἐργάται
βάσει τὰ ἡμέραν ἐξηματίσαν ἀβυσσῶν καὶ
βάσει τῶν ἰσχύον ἀβυσσῶν καὶ εἰσὶ τὸ
χωρῶν. τὰ χωρῶν καὶ δὲν με
λόγους τῶν ἰσχύον ἐξῆ μισήσαν ἄσπ

ἐννοήσαν μισήσαν ἢ εἰσὶ τῶν ἰσχύον
τὰ εἰσὶ ἄλλοι γορὴ καὶ βάσει ἰσχύον
τῶν ἰσχύον διεξίθου ἄλλοι γορὴ ἀνα
μισήσαν. Πολλοὶ ἐννοήσαν τὰ βάσει
καὶ εἰσὶ τῶν ἰσχύον διεξίθου
γὰρ τὰ μισήσαν εἰσὶ τῶν ἰσχύον
τὰ καὶ βάσει ἰσχύον καὶ μέσα δηλ.
τὰ εἰσὶ τῶν ἰσχύον γορὴ εἰσὶ τῶν ἰσχύον
τὰ μισήσαν.

Πιό ωαλιά ὄταν εἰσοδείξουν τοὶ βια-
ραὶ εἰς ἔδος ἀήτηαν λιγο βωαφμένο
ἀθερο γιά τοὶ ωαλιὰ. Ἄλλα ευηήδισαν
νά ωαίρταν περιμαὶ βωίγνα τὰ μάνου
ἔνα βωαυρὸ μὲ ἀνωὶ μαι νὰ τὰ
ἀήτηουν εἰς χωράφι εὐχαριστῶντος τόν
θεό. Καὶ ωαλιὰ ὄμωσ μαι εἰρα ὄταν
ἀρχίσουν τόν θερμὸ δῶμα μαι μὰθε
ἄλλη ἔργαίσι λέγουν « θεό ὄνομα τοῦ θεοῦ
μάνου εἰς βωαυρὸ τωσ μαι ἀρχίσουν.
ὄταν τελειώσουν μωὶ μάνου τὸ βωα-
υρὸ τωσ ἀνδριστῶσ « θεό τοῦ θεοῦ.
ὄσο χωράφι μωὶ τὸ θερμὸ μένι τὸ
ἀνωμαίλαμο ὄνωσ εἰς λέγουν μαι εἰς
ἔλεγον μαι ωαλιὰ. Πολλὰ γορεὶ τὸ
ἀνωμαίλαμο ἐδίδεγο ὡσ ἀρωιλή ἐν
θερμῶριε. ὄν ω.γ. ἔνοσ ἢ μωὶ δὲν
εἶχε χωράφι εἰσηῶσε μαι ἐθερμῶ
καίωσιον ἄλλου μαι ὡσ ἀρωιλή ἐν
ἔδινε τὸ δῆμοίωμα νὰ δῆνη τὰ ωρὸ-

βάσα ἢ γενναί τοί ἴωα εἰς τὰ γάνε το
ἀπομαλαιο.

Ἀλωρι εἰρός

Πολλοὶ μὲν ἐκελίωνε τὸ θέρος ἀρχί-
ζε ἢ μεγαλορὰ τῶν δεμασιῶν ἢ χειροβολλυ
εἰς εἶσο τοῦ ἀλωριεῶ, δηλ. δῖωλα εἰς
ἀλῶνι. Ἐμεῖ ἐξηματίστοο μὲ κολλοί χει-
ρόβολα οἱ δεμνιῖς.

Ὁ ἀλῶνι ἦτο μυλλιμὸ μαγασιεσμένο
εἰ μῖρος γηλό βολυμὸ καὶ εὐάερο.

Ἐμεῖ εἰνεο ὁ ἀλωριεῶς καὶ ὁ χειροβοί
κοῦ μαρσιῶ ἀποσ τὰ ἀγυρα. καὶ εἶσαι

εἶγε εἰς διμὸ τον ἀλῶνι δηλ. καὶδε οἰμο-
γένεια καὶ ἀλῶνιζε τὰ διμὰ τον δημηγρια-
μα. καὶδε οἰμογένεια εἶγε τὰ διμὰ εἰς
βόδια γιὰ τὸ γυγάρωμα ἢ εἰς ἀλῶνιζε.

Πολλοὶ εἶγαν ἕνα βόδι μι ἕνα γαῖδουρι
καὶ τὰ εἰγναν μασί. Ἄν εἶγαν μόνο
ἕνα ἴωο συσταρίστοο μὲ ἀλλυ οἰμο-
γένεια πού εἶγε μι αὐγὴ εἶσαι καὶ ἕναν

ολόκληρο ψευθάρη. Ο αλμπινομός άρχισε
ενήδως γόν Τούλιο μαί τελίωτε μαί γόν
Λεωίμβριο, άνόλοχα μί τά βιογραφί κού
έιχε μαδίνας.

Οι αλμπινομα έπίγνω κούκιά μί τά κούκία
κώτ Τώντ. Μεγά όρμα άρχισε ή χρησιμοποίη-
ση γόν κηλοδύρου». Απίός ήτο βαπίδα
μί κούπερά μεγαλίνα έλαίβμαγα κώτ μα-
γέρια κώτ όκώσιον έβυρον τά βούδια μαί
αλμπίτον. Πάνω κώτ κηλοδύρου κούκώσαν
μαί κούκώσιος για να ένωι κώτ βούρι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΚΟΜΟΥ ΤΑ ΒΕΛΟΝΑ ΑΘΗΝΩΝ

Σήμρα ο αλμπινομός γίνεου μί κώτ
αλμπινομά μηχανή

Οι αλμπινομά έχρησιμοποίησαν τό όρναμά
για να αναμαέωνε τά βούνα κώτ α-
λμπί ή μαί ένα μακρύ σύλο για κώτ
ιδία έργασία. Έπίκει κούκώσι έχρησιμο-
ποίησαν κή κούκώσαν κώτ όκώσιος τά
δούκία ήσαν βιδερένια.

Οἱ ἐλευθεροῦντο εἰσάγουσιν ἄγορευον, μάλα μὲν
 χινοῦσιν ἐπὶ εἰς ἐχθρὰ ἐπὶ ἀρχαῖοι ἢ
 καὶ μαθηταὶ γὰρ εἰσέφερον ἐπιφύλακται
 ἐπὶ ἀρχαῖοι. ὁ ἀρχαῖος χινοῦσιν μὲν
 τὸ ἀρχαῖο καὶ τὸ γένος. Ἐπιφύλακται ἐπιφύλακται
 ὁ ἀνδρῶν καὶ ἡ γυναῖκα ἐπὶ βοηθεῖ μὲν
 ἐπὶ οὐκ οὐκ ἐπιφύλακται τὰ μόνον καὶ
 τὰ εἰσάγουσιν. ὅταν ὅμως ὁ ἀνδρῶν ἐλπίσῃ
 ἢ εἴη ἄλλη ἐπιφύλακται ἐπιφύλακται καὶ ἡ γυναῖκα.
 Διὰ τὸν μαθητῶν ἐπιφύλακται ἐπὶ
 ἐπιφύλακται ἐπὶ τῶν ἐπιφύλακται ἐπιφύλακται
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Ἐπιφύλακται ὁ μαθητῶν ἐπιφύλακται
 ἐπὶ μὲν τῶν βοηθεῖ ἐπὶ γένος.
 Ἐπιφύλακται ἐπὶ μαθητῶν τὸ γένος
 μόνον ἐπιφύλακται. Μετὰ ἐπιφύλακται
 ἐπὶ μόνον ἐπιφύλακται ἐπὶ ἐπιφύλακται
 μόνον τὸ ἐπιφύλακται καὶ τὸν ἐπιφύλακται
 ἐπὶ γὰρ ἐπὶ γένος.
 Ἐπιφύλακται ἐπὶ ἐπιφύλακται τὸ γένος ἐπὶ ἐπιφύλακται.

Ο μακρὴν ἰστορίας «μουνζούρι» εἶναι μὲν
25-30 ἡμέρες βεταίρι ἢ 20 ἡμ. κριθάρι
ἢ 17-18 ἡμ. βρώση. Ἐπιφέρει καὶ τὸ
«κωινάμι» ὡσὺ ἦτο τὸ μὲν τοῦ μουνζουριῦ
μαὶ ἢ «κωίρα» ὡσὺ ἦτο τὸ τέταρτον
τοῦ μουνζουριῦ.

Ἄλλοι γόρον εἰς τὸ ἀλώνι δεῖ ἐνδυμῆσαι
ὁ δίδων καὶ ἀληροσορίας. Καὶ ὑπόλοιπα
ἐωληράνετο εἰς ἀρήμα.

Ἐκ τὸ ἀλώνι ἀποθνήσκουσι ἢ ἀπορρο-
γῆ ἐπὶ τῆς ἀμύρας τῶν γεμερῶν.

Ἐβαρῶν τὸν κωρῶ εἰς τὸν ἀλώνι καὶ
τὰ ἐποσοδέτων εἰς τὸν ἀχεριῶνα μειω-
σοῦν τὰ μὲν ἄχυρα. Ἄλλοι ἐξήλασαν τὸν
κωρῶ δὲ ὑπόλοιπα κήλητα καὶ ἄλλοι
δὲ κωρητὶδες εἰς ὡσὺ ἐμείωσαν μὲν
«κωρητὶδες», κωρῶ βουῖν καὶ βόσκη.

Τὰ ἄχυρα τὰ ἀποθνήσκουσαν εἰς ἐιδίαν
βόσκια τῶν ἀχεριῶντες, ἢ εἰς τῆς χυμῶ
τῶν ἀποθνήσκουσαν τῶν ὡσὺ ἐμείωσαν

με' ευρίδες.

Η επιλογή έγινε εν τώ χωρίον Ρουσαιίς
Κιβαίρον. Έδωκε τών ιατροσορίων ο
γεωργός Κομμινάκης Αναστ. Διδάσκαλος
ηλικίας 68 έτών τελιόγοτος Δηροστικόν.
Αυτός εγεννήθη επί Ρουσαιίς έδωον καί
διαφέρει.

Τών ιατροσορίων αλά καταγράψε [η' διδα-
σκάδισσα Κορκοουραλή Κ. Χρυσή] άπό

της 14-ης Μαρτίου 1970. ΑΘΗΝΩΝ

